

TRỢ CẤP TÀI CHÍNH GIÚP THANH TOÁN HÓA ĐƠN BỆNH VIỆN

CHLA có những loại Trợ Cấp Tài Chính nào?

Bệnh Viện Nhi Đờng Los Angeles (Children's Hospital Los Angeles - CHLA) có hai loại Trợ Cấp Tài Chính. Hai loại Trợ Cấp Tài Chính này, là Charity Care (Chăm Sóc Từ Thiện) và Discounted Care (Chăm Sóc Giảm Giá), được trình bày chi tiết hơn trong Chính Sách Trợ Cấp Tài Chính (Financial Assistance Policy) của CHLA (ADM 043.0), ở dạng bản in để cung cấp cho quý vị khi quý vị yêu cầu, hoặc có đăng trên trang mạng của CHLA tại <http://www.chla.org>.

Nếu quý vị đủ điều kiện để hưởng Charity Care, CHLA sẽ miễn hoàn toàn số tiền hóa đơn bệnh viện của quý vị cho các dịch vụ cấp cứu hoặc cần thiết về mặt y tế. Nếu quý vị đủ điều kiện để hưởng Discounted Care, CHLA sẽ giảm giá hóa đơn bệnh viện của quý vị cho các dịch vụ đó. Bất kể quý vị đủ điều kiện hưởng loại chương trình trợ cấp nào, nếu đã đủ điều kiện hưởng trợ cấp tài chính, quý vị sẽ không phải trả cao hơn "Mức Thường Được Xuất Hóa Đơn" cho bệnh nhân có bảo hiểm cho các dịch vụ cấp cứu hay dịch vụ bệnh viện cần thiết về mặt y tế khác.

Xin lưu ý rằng Trợ Cấp Tài Chính của CHLA chỉ áp dụng cho các hóa đơn của bệnh viện, không áp dụng cho các hóa đơn của những bác sĩ khám chữa cho bệnh nhân tại CHLA. Xin liên lạc trực tiếp với dịch vụ chăm sóc khách hàng của Nhóm Điều Trị Nhi (Pediatric Management Group) theo số (323) 361-2336 để được biết về bất kỳ loại trợ cấp tài chính nào mà họ có thể cung cấp cho các dịch vụ của họ

Tôi có đủ điều kiện để hưởng Trợ Cấp Tài Chính của CHLA không?

Nếu không có bảo hiểm y tế và/hoặc chi phí y tế cao, quý vị có thể được hưởng Charity Care nếu thu nhập của gia đình quý vị bằng hoặc thấp hơn 350% Mức Nghèo Của Liên Bang¹. Tương tự như vậy, quý vị có thể được hưởng Discounted Care nếu thu nhập của gia đình quý vị cao hơn 350%, nhưng bằng hoặc thấp hơn 400% Mức Nghèo Của Liên Bang.

Để được hưởng Charity Care hay Discounted Care, quý vị phải nộp đơn xin CHLA. Sau khi CHLA nhận được đơn xin đã được điền đầy đủ của quý vị, CHLA sẽ quyết định quý vị có đủ điều kiện hưởng hay không và thông báo cho quý vị bằng văn bản trong không quá 30 ngày.

Tôi có thể xin mẫu đơn ở đâu?

Mẫu đơn xin Trợ Cấp Tài Chính, Chính Sách Trợ Cấp Tài Chính của CHLA, và tờ thông tin tóm tắt này sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu của quý vị, tại khu Nhận Bệnh gần lối vào chính của bệnh viện, khu đăng ký vào Phòng Cấp Cứu, và những khu vực khác trong bệnh viện. Những tài liệu này cũng được cung cấp trên trang mạng của CHLA tại <http://www.chla.org>. Quý vị cũng có thể xin cung cấp mẫu đơn miễn phí cho quý vị qua đường bưu điện bằng cách gọi cho Dịch Vụ Bệnh Nhân (Patient Business Services) theo số (800) 404-6627.

¹ Mức Nghèo Của Liên Bang được chính quyền liên bang cập nhật hàng năm và được đăng trên các trang mạng công bố thông tin của chính quyền.

Tôi nộp đơn bằng cách nào?

Quý vị hay người đại diện của quý vị có thể nộp đơn xin Trợ Cấp Tài Chính bằng cách gửi mẫu đơn đã điền hoàn tất (và tất cả các giấy tờ cần thiết nêu trong mẫu đơn) cho phòng Dịch Vụ Bệnh Nhân theo bất kỳ cách nào sau đây:

- qua bưu điện hay đích thân nộp cho: Patient Business Services
Mailstop 26
Children's Hospital Los Angeles
4650 Sunset Boulevard
Los Angeles, CA 90027
- email: sperez@chla.usc.edu

Nhân viên của CHLA không thể giúp điền đơn xin Trợ Cấp Tài Chính, nhưng quý vị có thể nhờ Trung Tâm Người Tiêu Dùng Dịch Vụ Sức Khỏe Los Angeles (Health Consumer Center of Los Angeles) giúp điền đơn. Địa chỉ của tổ chức phi lợi nhuận này là 13327 Van Nuys Boulevard, Pacoima, CA 91331, số điện thoại của họ là (800) 896-3203.

Có mẫu đơn bằng tiếng nào khác ngoài tiếng Anh không?

Chính Sách Trợ Cấp Tài Chính, tờ thông tin tóm tắt này, và mẫu đơn xin có bản dịch bằng tiếng Tây Ban Nha, Trung Quốc, Hàn Quốc, Việt Nam và A-Rập. Nếu quý vị cần thông dịch viên để hỗ trợ cho quý vị bằng một ngôn ngữ khác, xin hỏi nhân viên của CHLA để được trợ giúp.

Tôi có thể tìm hiểu thêm ở đâu?

Nếu quý vị cần tìm hiểu thêm về Chính Sách Trợ Cấp Tài Chính của CHLA, xin trực tiếp đến hoặc gọi cho phòng Dịch Vụ Bệnh Nhân (Patient Business Services) theo số (800) 404-6627.